

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. الموزج عن موضوع البحث

قبل إجراء البحث ، أجرى البحث أولاً دراسة أولية في البحث في المسجد بيت الرحمن كودوسان كبومن. أستاذ الذي يدرس برنامج الترجمة هو أستاذ صالحين. في حين أن المشاركين الذين هم موضوع البحث هم المجتمع المحيط الذين يتابعون أنشطة برنامج الترجمة.

في يوم الاثنين الموافق ٩ أبريل ٢٠١٨ ، التقى الباحث رئيس المسجد لجمع المعلومات المتعلقة بقدرة المجتمع المحيط على فهم القرآن. ووفقاً له ، فإن قدرة المجتمع المحيط ما زالت تفتقر إلى فهم القرآن ". هناك العديد من العوامل التي تؤثر على المجتمع حول الصعوبات في فهم القرآن " ، لأنه لم يكن هناك برنامج للترجمة من قبل ، لأن عامل العمر الذي لم يعد صغيراً ، وكذلك انشغال المجتمع المحيط بذلك لم يكن لديك الوقت لدراسة القرآن و ولا يوجد أي الخلفيات التوجيهية ومختلفة. ربما هذا هو السبب في أن المجتمع

المحيط لا يزال صعبا أو غير قادر على فهم القرآن أو فهم المعنى الوارد في القرآن.

ب. تقديم البيانات

١. عملية الاستخدام برنامج التمرينات في ترجمة القرآن الكريم

في هذه المناسبة أيضا ينقل الباحثون نية لإجراء بحث حول برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في المسجد بيت الرحمن كودوسان كبومن. علاوة على ذلك ، يوم الثلاثاء ، ١٠ أبريل ٢٠١٨ ، قام باحثون باحثون بالاعتناء بخطاب الإذن لإجراء البحوث. في ذلك اليوم أجرى الباحثون ملاحظات في المسجد بيت الرحمن كودوسان كبومن. في الساعة ١٧,٣٠ بتوقيت و.م. ، دخل الباحث مع الأستاذ إلى المسجد ، في ذلك الوقت بدأ التعلم بعد صلاة المساء ، مع صلاة المغرب "بعد بدء صلاة جديدة ، والتعلم يبدأ من بعد صلاة الغروب حتى وقت الصلاة العشاء" ، في لمحة عن ملاحظات الباحث في اليوم هو أن أستاذ سلمت درسه مع طريقة تكرار التي تعني التكرار ، وهذا هو كيفية تعلم الترجمة مع النظام تكرار عدة مرات. كلما كرر ذلك ، كلما كان أسرع. في دراسة أبو نبراس ، هناك العديد من الكلمات

في القرآن التي تتكرر. فمثلاً كلمة (هم) التي تعنيها ، تتكرر ٣٠٠٠ مرة ،
 كلمة (الله) ، تتكرر بقدر ٢٦٩٨ مرة ، الكلمة (الذين) التي تعني
 الأشخاص الذين يكررون ما يصل إلى ٨١٠ مرة ، ثم كلمة (ألائك) مما يعني
 أنها ، تتكرر بقدر ٢٠٥ مرة.

١. التعرض البيانات البحث

في هذا القسم ، البيانات المقدمة فيما يتعلق بالأنشطة البحثية
 والموضوعات البحثية أثناء إجراء البحث هناك ثلاثة أشكال للبيانات في هذا
 النشاط البحثي وهي مراقبة البيانات والمقابلة والتوثيق.

أ. بيانات المراقبة

يمكن رؤية بيانات الملاحظة من أن المسجد الموجود في كاوي هو
 تاريخ التأسيس في عام ١٩٩٩ هو أول شخص أو أول رائد أسس اللانغار
 الذي سماه الأب نور ياسين. في ذلك الوقت ، لا يزال حجم اللانغار صغيراً
 بحجم ٥ × ٩ م. مع عدد الحجاج الذين لم يصلوا بعد إلى ما يقارب ١٠
 أشخاص. مع مرور الوقت ينمو langgar وعدد الحجاج المتزايد.

في عام ٢٠٠٠ ازداد عدد الحجاج بنحو ٧٥ حاجا ، مع زيادة عدد الجدة "أكثر وأكثر فأكثر ، تم تجديد" مصلي "إلى مسجد يصل طوله إلى ٧ × ١٤ متر ويتكون من الأمام ورواق المسجد. تطور عدد الحجاج لافت للنظر. كما زاد عدد الحجاج الذين تمت إضافتهم مرة أخرى وتم تجديده مرة أخرى ويتم تغييره مرة أخرى بمسجد بقياس ١٣ × ١٤ م والآن أصبح العدد الآن حوالي ١٥٠ جماعة.

في عام ١٩٩٣ ، لم يكن المسجد يستخدم فقط في أماكن العبادة ، بل يُستخدم أيضًا كمكان لتعلم التفسير. يبدو أن المجتمع متحمس أيضًا لعقد مثل هذا التعلم. يعقد تفسير التعلّم مرة في الأسبوع ، ويستمع إلى المعلمين صالحين. والآن لا يستخدم المسجد أماكن العبادة فقط ، بل يتعلم التفسير ، لكنه الآن يحمل أيضًا برنامج ترجمة تعلّم القرآن. بداية عقد من سورابايا وتطورت في المسجد الكبير سورابايا ، ثم فصل المعلم عن نفسه وأسس اسمه الخاص سفيند وإذا كان ذلك في سورابايا ليرة لبنانية PPTQ (برنامج تدريب الترجمة القرآن). هذه الطريقة مطورة بالفعل وقد أصبحت مؤسسة كبيرة حتى وصل هذا البرنامج إلى بالي وكاليمنتان وباتام وإن شاء الله سوف ينتشر في جميع أنحاء إندونيسيا. أدخل في هذا كبومن من خلال

التنشئة الاجتماعية من سورابايا من خلال صباح أحد أيام توسية ورحب بها المجتمع.

يقام البرنامج كل أمهات يوم السبت ، وسوف يلبن الآباء الذين يشاركون قلة من الناس فقط ، فهم متحمسين جدا للتعلم خاصة الأمهات. التسهيلات التي يقدمها المسجد هي أيضا كافية جدا حيث يتم توفير مكان للوضوء للرجال والنساء كثيرا ، فالقربة المخصصة للصلاة إلى المسجد لا تتوافق مع الكراج ، ولتم توفير عملية التعلم طاولة ، ودعائم كبيرة ، وميكروفون للتعلم.

هناك العديد من العوامل التي تدعم عملية التعلم: يتم مساعدة المشاركين من خلال الوحدات التعليمية والدروس في القاموس التي تلخص جميع المواد التي سيتم تعلمها. الطريقة قصيرة جدا وكثيرة جدا بحيث لا تكون طويلة الميل لذلك لا تستغرق وقتا طويلا ؛ الرغبة في المعرفة عميقة جدا من المشاركين. أنماط التسليم المتغيرة. من نتائج عمليات المراقبة الميدانية الحالية ، فإن الأشياء التي تعيق عملية التعلم هي كما يلي:

الخلفيات المختلفة للمشاركين ، والعوامل العمرية المختلفة ، والخلفية التعليمية ، والعوامل الزمنية التي تجعل مسار عملية التعلم تحتقن وليس سلاسة بسبب قدرة المتعلمين المختلفين. استناداً إلى نتائج البحث التي قام بها الباحثون من نتائج الملاحظة والمقابلة ، هناك بعض الأشياء التي يجب وصفها في نتائج البحث والتي تركز عليها هذه الدراسة كما يلي:

تنفيذ برنامج الترجمة على تعلم ترجمة قناة القرآن "أ" ، مطلوب الخطوة الأولى لمتابعة البرنامج كل شهر لدفع ٤٠٠ ألف لكل مجموعة من حوالي ٢٠ مشاركة نسوية بالتنسيق مع الأم سبتي العيسى ثم إرسال الأموال الشهرية إلى سورابايا وعملية فتح التعليم لا يختلف كثيراً عن عملية تعلم المواد بشكل عام مثل اللغة الإنجليزية والدين الإسلامي ، فالمعلم يفتح في البداية الدرس مع تحياته ، ويمدح الله. تكرر صلاة وتكرر نتائج الاجتماعات السابقة ثم تشرع في تقديم أولي لما سيتم تعلمه ، وبعد ذلك ، قبل الدخول في دروس جديدة ، يتم منح الطلاب الفرصة لطرح أشياء قد لا يفهمونها من الدروس السابقة ، بعد الإجابة على أسئلة جديدة ثم يذهب المعلم إلى المناقشة القادمة. في تطبيق آخر من يبحث عن الكلمات الصعبة أو التكرار يحدث ولكن أيضاً في ملاحظة حول ظمير و تفسيرها ، المثال على النحو التالي.

(١) البحث عن كلمات "معني" يساوي قراءة الأصوات ثم البحث عن الكلمات التي هي على دراية بها بالفعل (٢) ترجمة الكلمات ومحتواها (٣) مع العلم إسم و فعل و حرف، (٤) تسريف : ماضي، مضارع، أمر، جاميد، مستاع.

إن ممارسة ترجمة القرآن الكريم من قبل إسطيقة لن يؤدي إلا إلى إضافة المفردات والخبرة والبصيرة ، بل سيزيد أيضاً من قربنا من الله سبحانه وتعالى. لأن القرآن هو كلمته وكل حرف واحد يستحق عشر مزايا عند القراءة. ماذا أكثر إذا قرأت ، وتعلم اللغة والتفسير. بالطبع سيكون الله أكثر تواصلًا معه وسيصب المزيد من الرحمة. من خلال ممارسة إسطيقة ترجمة القرآن ، وقراءة آله القرآن ومحاولة ترجمة كلمة الكلام وفقا للطريقة التي تم الحصول عليها ، سيكون المشاركون قادرين على تطبيق الصيغ التي حصلوا عليها. إذا تم الانتهاء من آية واحدة ، تتم ترجمة الترجمة إلى ترجمة ماكنوية ، والتي يسهل فهمها. من الملاحظات التي يقوم بها المؤلفون في مجال البحث ، يقر المستجيبون بأن هذه الطريقة فعالة للغاية ، لأنه من السهل جدًا فهمها ودراستها من قبل أي شخص بالإضافة إلى المزيد من المرافق الكاملة مثل الأدلة والبرامج التعليمية والمعلمين الذين هم خبراء في مجالهم. بالإضافة إلى

التعرف على المستجيبين ، يمكن رؤية فعالية هذه الطريقة أيضًا من الوقت القصير اللازم لفهمها ، ٤٠ ساعة مع تخصيص ساعة ونصف ساعة لكل اجتماع مرة واحدة في الأسبوع ، تمكن المتعلمين من فهم النوايا التي تحتويها الآيات التي يقرؤونها.

ب. البيانات من المقابلة

١. تنفيذ خطوة بخطوة لبرنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في المسجد بيت الرحمن كودوسان كيو من.

الخطوات المستخدمة في هذه العملية التعليمية سهلة للغاية. ولا تختلف كثيرا عن عملية تعلم المواد بشكل عام. كما نتائج المقابلات مع الباحثين أستاذ صالحين. كتدریس برنامج الترجمة ، قال: خطوات متابعة الدرس المدفوع ٤٠٠ ألف لكل مجموعة وإرسالها إلى سورابايا للحصول على كتاب إرشادي ، ثم اتباع شروط البرنامج القادر على قراءة رسائل هيجائية ، ثم في عملية التعلم تبدأ / فتح كما في التعلم بشكل عام فتحت لأول مرة مع تحيات ، والحمد لله .صلاة وتكرار نتائج الاجتماعات السابقة ومن ثم المضي قدما في التمهيد الأولي لما سيتم

دراسته ثم فتح القرآن في الدعائم بعد أن شرحت الآيات التي حدثت

التكرار ولكن لا ننسى مناقشة ظمير و تصريفه^١

وهذا مشابه لما عبر عنه الأب نصر المنار ، س. أ. وقال:

"إن عملية التعلم هي نفسها تقريبا مع عملية التعلم في أخي بشكل عام

وهذا هو مع فتح ، الأساسية وأيضا تغطية. وهنا بعد عملية التعلم

المتجمة للكلمة انتهى أستاذه شرح شرح مكسيم آيات من القرآن "يجري

مناقشتها ولكن بطريقة أخرى أيضا أن تولي اهتماما بدهير و تصريفه^٢

٢ . (الطريقة المستخدم لبرنامج التمرينات في ترجمة القرآن.

ما هي الطرق المستخدمة في تنفيذ برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن

في مسجد بيت الرحمن.

إن طريقة الترجمة القرآنية هي الطريقة المستخدمة في ترجمة القرآن الكريم

بحيث يمكن بسهولة ترجمة القرآن إلى ٣٠ جزءا بسهولة. معتبرا أن هذه الطريقة

هي أحد العوامل التي لا ينبغي تجاهلها ، لأنها تشارك في تحديد النجاح في ترجمة

^١مقابلة مع الأستاذ صالحين في ٩ أبريل ٢٠١٨

^٢مقابلة مع السيد نصر المنار ، في ٢٣ مايو ٢٠١٤

القرآن. الطريقة المستخدمة في برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في مسجد الهدى. حاسمة جدا في نجاح ترجمة القرآن".

وفقا لاستاذ صالحين. كمعلم يقوم بتدريس برنامج الترجمة. وكشف يانغ أن: "هنا يا ميغك ، في برنامج الترجمة من القرآن" أنا لا تحدد طريقة محددة لترجمة عملية التعلم. ولكن هنا أنا استخدم طريقة تكرار في عملية تعلم لترجمة. طريقة تكرار تعني التكرار ، أي كيفية تعلم الترجمة مع النظام تكرارًا كبيرًا. كلما كرر ذلك ، كلما كان أسرع. ما نعنيه هنا هو الكثير من الكلمات المتكررة في القرآن. فمثلاً كلمة (هم) التي تعنيها ، تتكرر ٣٠٠٠ مرة ، كلمة (الله) ، تتكرر بقدر ٢٦٩٨ مرة ، الكلمة (الذين) التي تعني الأشخاص الذين يكررون ما يصل إلى ٨١٠ مرة ، ثم كلمة (ألك) مما يعني أنها ، تتكرر بقدر ٢٠٥ مرة. كما تولي اهتماما لضمير و تصريفه^٣

وعلاوة على ذلك ، وفقا لسيتي زوجة عئشة باك بور ياسين رئيسا لشركة تا

"مير. حيث:

^٣ مقابلة مع الأستاذ صالحين في ٩ أبريل ٢٠١٨

"الطريقة المستخدمة سهلة للغاية لأن المشاركين يبحثون فقط عن الكلمات التي تحدث التكرار أو الكلمات التي لم تحدث مثال التكرار سورة البقرة جزء-١ التي تتكون من ٣٦٢٤ مفردات. ٢،٥٢٠ مفردات متكررة"^٤

وهذا مشابه لما عبر عنه الأب نصر المنار ، س. أ. رئيسًا ل تأمير. تنص على ما يلي:

"إن الطريقة سهلة للغاية ولا تتطلب وقتًا طويلًا في التعلم. قيل لنا هذا مبك لنا في عملية التعلم للبحث عن الآيات غير معروفة أو الكلمات الصعبة. معنى الآية التي نعرفها بالفعل معنى القدوة اللهم ناه قال الله في القرآن في ذكرى ما يصل إلى ٢٦٩٨ في الرسالة التي نتعلمها نشدد على الآيات التي لا نعرفها أو لا نعرفها فيما بعد^٥

كما أجرى الباحث مقابلة مع والدة قسرية أحد المشاركين في برنامج الترجمة. وقد قلت ذلك:

^٤ مقابلة مع السيدة ستي أيسياه ، في ٩ أبريل ٢٠١٨

^٥ مقابلة مع السيد نور ياسين. ، في ٩ أبريل ٢٠١٨

"تعلم البرنامج المترجم الذي يتم تدريسه بطريقة سهلة جدًا وغير معقدة أيضًا
 لمتابعة الطريقة السهلة الفهم. نحن نولي اهتمامًا فقط للشاشة حيث تميز آية الشاشة على
 الشاشة من قبل أوستادنيا بالألوان بين المعروف والمجهول"^٦.

وهذا مشابه لما عبر عنه أحد المشاركين في برنامج سيدة اسنان للترجمة. حيث:

"الطريقة سهلة لأنها لا تحتاج إلى فتح القاموس لدينا في ضوء كتاب تعلم ، ونحن
 نولي اهتماما ودعما أو دفاتر كتب مثبتة في المقدمة. وتم تمييز الشاشة بين المؤلف
 والمجهول"^٧

٣. العوامل المساعدة والعوامل العائقة

عوامل تثبط وتدعم تنفيذ برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في بيت الرحمن

كودوسان كبومن

أ. عامل العمر

^٦ مقابلة مع السيدة قسرية ، في ٩ أبريل ٢٠١٨

^٧ مقابلة مع سيدة اسنان في ١٦ مهّي ٢٠١٨

عامل العمر هو أيضا مؤثر جدا على التيار وما إذا كانت عملية التعلم تتم لأن كبار السن عرضة للنسيان. على عكس العصور الصغيرة التي لا تزال ذكرياتها قوية. كمقابلة مع الأستاذ صالحين. ذكر:

عامل تثبيط في برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في مسجد الهدى ، ترجع السيرة الذاتية إلى ترينغاليك إلى العمر وعوامل الخلفية للمشاركين في برامج الترجمة المختلفة. لأن عامل العمر مؤثر أيضًا في تحقيق نتائج التعلم.

للحصول على البيانات التي أصبحت عقبات قام المشاركون في الدراسة بإجراء مقابلات متعمقة مع استاذ ، ورئيس مجلس الإدارة "والمشاركون أيضا. العوامل التي تسبب المشاركين الذين يجدون صعوبة في التعلم هي كما يلي:

"هذا أخي الذي يصبح عقبة في هذه العملية التعليمية هو أن الذين يتبعون ليس فقط الشباب الذين تزيد أعمارهم عن ٥٠ سنة لا يزال ينسى في كثير من الأحيان. ربما لأن كبار السن ليسوا مختلفين قليلاً عن الصغار.^٨

يتم تعزيز البيانات من خلال مقابلات مع أحد المشاركين في برنامج الترجمة التابع

لوالدة مي ساره ، حيث يقول:

^٨ مقابلة مع الأستاذ صالحين في ١٦ مهّي ٢٠١٨

"إن العقبات التي واجهتها عند اتباع برنامج الترجمة ترجع إلى عوامل عمرية قديمة ، لذا فإن ذاكرته لم تعد حادة. لكن في الواقع ، يسهل فهم البرنامج وتعلمه. ولكن ربما لأن سن فكتر غالباً ما ننسى^٩ .

وهذا يتمشى مع جواب نصر الله نور ياسين. كزعيم لمسجد الهدى ، الذي يكشف عن:

"هذا أخي الذي أصبح عقبات المشاركين في برنامج الترجمة يرجع إلى عامل السن ، عمرهم فوق ٥٠ سنة من الصعوبة في تذكر التعلّم لأنهم يعتقدون أنه ليس فقط واحد على النقيض من شاب ما زال عقله واضحاً".^{١٠}

ب. خلفيات المشاركين المختلفة

كما أصبحت خلفية المشاركين المختلفين عقبات أمام الترجمة السلسلة ل القرآن ، من بين آخرين ، من أولئك الذين لا يستطيعون قراءة القرآن "، هناك أنشطة يومية مليئة بالانشغال. حول ما تعبر عنه الأم ستيت عايشة التي تفيد بأن:

^٩ مقابلة مع سيده مهى سارة في ١٦ مهى ٢٠١٨

^{١٠} مقابلة مع سيد ايها في ١٦ مهى ٢٠١٨

"بالنسبة للعوامل التي تثبط المشاركين في تعلم ترجمة القرآن" هو بسبب العديد من المشاركين الذين يتبعون برنامج الترجمة هناك أيضا أولئك الذين لا يستطيعون قراءة القرآن ، لذلك من الصعب بعض الشيء ولكن بسبب روح ونوايا المشاركون قويون لدرجة أنهم لا يستسلمون بسهولة. بالإضافة إلى ذلك ، بسبب انشغال المشاركين مختلفة^{١١}.

هذا هو مماثل لتلك التي أعرب عنها في سودة. ن من خلال المقابلة. فيما يلي

نتائج المقابلة:

"بالنسبة لي فإن العقبات التي واجهتها عند اتباع برنامج الترجمة هي أن الانشغال الذي أمارسه في فترة ما بعد الظهر مزدحم للغاية في بعض الأحيان عند اتباع التعليم الأقل بسبب كونه متعباً للغاية"^{١٢}.

ج. الخلفية التعليمية

الخلفية التعليمية لمختلف المشاركين هي أيضا مؤثرة جدا في تحقيق نتائج التعلم. نظراً لتوعية المشاركين عند تسليم الموضوع ، سيكون من السهل فهم المادة يختلف عن غير

^{١١} مقابلة مع سيدة عثشة في ١٦مهي ٢٠١٨

^{١٢} مقابلة مع سيدة سودة في ١٦مهي ٢٠١٨

المتعلمين سيكون من الصعب بعض الشيء لفهم المادة ، لأنه ليس معتادًا على تلقي موضوع. كما ذكر أستاذنا أستاذنا وحيد إل سي:

"نعم الخلفية التعليمية أختي من المشاركين تختلف. لذلك ، فإنه يؤثر أيضا على سهولة وغياب المشاركين في تلقي المواد".^{١٣}

البيان مماثل لما نقله السيد نصر المنار ، س. أ. ، بصفته رئيسا لمسجد "مير" ، الذي قال:

"لأنه كان متدنياً بالفعل ، ولم يمض وقتاً طويلاً على التعلم أيضاً. عندما نقل المواد لا يزال من الصعب قبول وفهمها ، ولكن تدريجياً لأن هناك يجرؤ والنية ستكون مألوفة وتصبح سهلة أيضاً".^{١٤}

د. عامل الوقت

يمكن لعوامل توقيت غير مناسبة أيضا إعاقة عملية التعلم الجارية. كما عبرت عنه زوجة قسرية الأم "مسجد مير" الذي يتبع أيضاً برنامج الترجمة ، والذي يقول:

^{١٣} مقابلة مع الأستاذ صالحين في ١٦ مهّي ٢٠١٨

^{١٤} مقابلة مع سيد نور ياسين في ١٦ مهّي ٢٠١٨

"جيني مباك لأن أولئك الذين يتابعون الأنشطة اليومية لبرنامج الترجمة مختلفون ، أصبح هناك مزارعين ومدرسين وربات منازل وطلاب مدارس أيضًا. لذلك اليوم هو يوم متعب حتى لا الحد الأقصى في التعلم.

وهذا مشابه لما عبرت عنه الأم كاتيّم ، بعد بيانه أحيانًا لا أكون قلقًا إذا كنت متعبًا جدًا ، لكن الوقت مناسب حقًا لأنه إذا كانت فترة بعد الظهر أيضًا مشكلة كبيرة. ربما إذا تم عقد بعد صلاة isya "أيضا العديد من الذين لم يتركزوا بعد لأن العديد من تعبوا لأن هذا اليوم أيضا لديه الكثير من النشاط^{١٥}

العوامل الداعمة في برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن الكريم في كودوسان كبومن جاوي الوسطى السيرة الذاتية ترينغاليك هي ، الطريقة القصيرة ، الوحدة التعليمية و التعليمية التي تلخص جميع المواد التي يمكن تعلمها ، نية وروح المشاركين الأقوياء ، الذي يستخدم في عملية التعلم المناسبة.

أ. هذه الطريقة قصيرة

طريقة التأثير على سهولة وغياب عملية التعلم بحيث يجب على المعلم بالفعل البحث عن الطريقة الصحيحة للتعلم الذي يتيح للمشاركين فهم المادة.

^{١٥} مقابلة مع سيدة كاتيّم في ١٦ مهّي ٢٠١٨

وهذا مشابه لما عبر عنه إيريهنا فرناندا كمشاركين في برنامج الترجمة. حيث:

"نعم طريقة أختي المستخدمة من السهل جدا التعلم وأيضا ليست مملة. لا يستغرق وقتا

١٦

وهذا مشابه لما عبر عنه بو صبانبة كما قال المشاركون في برنامج الترجمة أيضا:

"الطريقة ممتعة وسهلة التعلم أيضا ، والتي لا تستطيع قراءة القرآن" ويمكن أيضا اتباعها

بالاستماع إلى ما ينقله أستاذ الذي يدرس^{١٧}

ب. نموذج صندوق الدعائم الذي يوجز جميع المواد التي سيتم دراستها ،

وستكون الأداة البصرية التي تتبع برنامج الترجمة أسهل لفهم ومتابعة وقت حدوث التعلم.

وهذا مشابه لما عبرت عنه الأم السامسية كمشاركين يتبعون برنامج الترجمة ، فقال:

"لأنني لم أكن بطلاقة في قراءة القرآن" ، وذلك بمساعدة شرح الوحدة والمعلم بالدعائم

حتى أتمكن بسهولة من متابعة التعلم الذي يجري.^{١٨}

ج. النية والعاطفة

^{١٦} مقابلة مع سيدة مهني سارة في ١٦ مهني ٢٠١٨

^{١٧} مقابلة مع سيدة سبانبة في ١٦ مهني ٢٠١٨

^{١٨} مقابلة مع سيدة شمسية في ١٦ مهني ٢٠١٨

لن تكون العقبة عقبة ما دام هناك نية قوية لمعرفة أنها لن تكون مشكلة. هذا مشابه لما عبر عنه نيتا كمشاركين يتبعون برنامج الترجمة ، والذي يقول:

"بيتي أبعد ما يكون عن مسجد الأخت ، لكن لا يهم لأنني لا أستطيع ترجمة أخت القرآن وحتى أكون أفضل من خلال معرفة محرمات الله ، وأيضا معرفة العلم الوارد في القرآن^{١٩}

ب. نتائج البحث

نتائج البحوث المتعلقة بمستوى قدرة المشاركين على فهم القرآن المسجد بيت الرحمن كودوسان كبومن حول برنامج الترجمة.

١. تنفيذ برنامج الترجمة خطوة بخطوة لتسهيل فهم القرآن المسجد بيت الرحمن كودوسان كبومن بناءً على عرض البيانات فوق نتائج البحث على خطوات متابعة التعلم هو دفع ٤٠٠ ألف لكل مجموعة أكثر أو أقل يتكون من ٣٠ مجموعة من النساء وإرسالها إلى سورابايا ثم تتبع الشروط البرنامج القادر على قراءة الحروف الهجائية ، ثم تبدأ في عملية التعلم / فتح كما في التعلم بشكل عام فتحت أولاً مع تحياتي ، مدح الله سبحانه وتعالى. صلاة وكرر نتائج اللقاءات السابقة ومن ثم المضي قدماً في التمهيد

^{١٩}مقابلة مع سيده اثنان في ١٦مهي ٢٠١٨

الأولي لما سيتم دراسته ثم أفتح القرآن بأن هناك الدعائم بعد أن شرحت الآيات التي تحدث التكرار ولكن لا ننسى مناقشة دهير و تصريه

٢. ما هي الطريقة المستخدمة في تطبيق برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن المسجد بيت الرحمن كودوسان كبومن الطريقة المستخدمة في التعلم هي طريقة تكرار أو طريقة التكرار. من خلال قراءة الآيات التي تحدث التكرار. في وقت مقابلة وشرح الباحث تبين أن بعض المشاركين يمكن أن يكونوا سهل الفهم لأن الطريقة المستخدمة سهلة الفهم والدراسة.

٣. عوامل تثبط وتدعم تنفيذ برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في المسجد بيت الرحمن كودوسان كبومن

بناءً على عرض البيانات أعلى من نتائج البحوث الخاصة بالعوامل المثبطة لتطبيق برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في المسجد بيت الرحمن كودوسان كبومن فهي: (١) خلفيات مختلفة للمشاركين ، (٢) الخلفية التعليمية ، (٣) عامل السن ، (٤) عامل الوقت ، في حين أن العوامل الداعمة هي ١. الطريقة قصيرة ، ٢. تلخص الوحدات ، والقواميس ، والدعائم جميع المواد المراد دراستها ، ٣. النية والروح

ج. مناقشة البحث

مناقشة نتائج البحوث يان سيصف الباحثون في النقاط C التالية هي محاولة لشرح نتائج البحوث من وجهات نظر مختلفة أو النظريات الحالية. يتم تقديم وصف مناقشة نتائج البحث على النحو التالي:

١. تنفيذ برنامج الترجمة خطوة بخطوة لتسهيل فهم القرآن في مسجد ا

المسجد بيت الرحمن كودوسان كبومن

قبل حضور درس الترجمة فإن الشرط الأول للمشاركين هو قراءة رسالة الحجيج ، ثم دفع ٤٠٠ ألف شهريا تقوم بها مجموعة من ٣٠ مجموعة نسائية بعد أن يتم إيداعها في سورابايا. عندما يتم استيفاء الشرط ، فإن الخطوة الأولى في عملية الترجمة هي أول ما يفسر أو يشرح الآيات التي لم تحدث التكرار والتي حدثت بينغولانغن. يمكن أن ينظر إليه على أنه الصورة أدناه المفردات مرقمة ٨٨ بينما بلغت المفردات الجديدة ٥٣. لذا المفردات المعروفة هي ٣٥ مفردات. مع انخفاض المفردات التي سيتم دراستها في العمق بحيث يسهل على المشاركين في الفهم. يمكن رؤية تعلم الصور أدناه.

بالإضافة إلى البحث عن الكلمات الصعبة عند ترجمة أيضا لاحظت ضمير و
 تصريف بعد الانتهاء من ترجمة الكلمة. ثم شرح محتوى الآية. مثل الأمثلة التالية
 التي تصف الاجتماعات.

الاجتماع الأول

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ
 يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ
 الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾^{٢٠}

مسألة إجراءات اللغة

(١) حرف ن امام نَعْبُدُ و نَسْتَعِينُ معنى نحن (فاعيل)

(٢) لفظ ك في إِيَّاكَ معنى انت/ت (مفعول)

(٣) لفظ نا في اهْدِنَا معنى نحن (مفعول)

(٤) لفظ ت في أَنْعَمْتَ معنى انت/ت (فاعيل)

(٥) لفظ هم في أَعْلَيْهِمْ معنى هم (مفعول)

^{٢٠} Depag RI, *Al-Qur'an dan Terjemahnya*. (Bandung: CV. J-Art ٢٠٠٤), hal. ١

مواد مواد السلوك

١. اسم الرسالة وسبب تسميتها.

أ. سورة الفاتحة (الافتتاحية) ، لأن كخطاب الافتتاح للقرآن

ب. أم الكتاب (كتاب الوالد) ، لأنه يحتوي على النقاط الرئيسية لمحتوى القرآن.

ألوهية (٣-١) ، بعد أيام (٤) ، عبادة / شريعة) ، وعود / تهديدات وتاريخ الماضي

(٧).

ج. السبعاني (سبع مرات) ، لأنه دائماً ما يقرأ في كل صلاة

٢. سورة الفاتحة تم الكشف عنها في مكة المكرمة في المرتبة الخامسة بعد المودات-

تسير.

الاجتماع الثاني

الم ﴿١﴾ ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٢﴾ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ

الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِمَّا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ

وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

مسألة إجراءات اللغة

(١) لفظ هـ في فيه معنى (مفعول)

(٢) حرف ياء، واو، و نون في لفظ يُؤْمِنُونَ يُقِيمُونَ، يُوقِنُونَ، يُنْفِقُونَ معنى هم

مواد مواد السلوك

أ. اسم حرف البقرة (البقرة الأنثوية) مأخوذ من الآية ٦٧ الصحراء في المدينة المنورة بعدد سبعة وثمانين بعد رسالة المطففين.

ب. الم ورسائل المقطه "آه الآخر الذي أصبح بداية الرسالة فقط الله الذي يعرف أكثر نية.

ج. يحتوي على خصائص الشخص التقوى:

(١) بناء على تعليمات القرآن

(٢) نعتقد في الغيب

(٣) إنشاء الصلاة

(٤) إنفاق

(٥) نعتقد في كتب الله المقدسة

(٦) نعتقد في اليوم الأخير (يوم القيامة)

الاجتماع الثالث

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ حَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ
وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمَنْ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا
بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ يُجَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا
أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا
يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾

مسألة إجراءات اللغة

أ. رسالة واو، أليف، على كفروا و آمنوا ذات المعنى (الموضوع)

ب. الحرف ت يعني أنك (الموضوع)

ج. الحروف "ي" على يقول تعني (الموضوع) ، ولكن لا تقرأ في الترجمة.

الجدول ٤,٢ محتوى المواد النحوية

RUMUS ١		ضمير	RUMUS ٢	
CONTOH	TANDA		TANDA	CONTOH
يَقُولُ	... ٤	DIA	...	حَتَمَ
يُحَادِثُونَ	... ون	MEREKA	... وا	كَفَرُوا
تُنذِرُ	... ت	KAMU	... ت	أَنْذَرْتِ
-	-	KALIAN	-	-
-	-	SAYA	-	-
-	-	KAMI	... نَا	آمَنَّا

مواد مواد السلوك

أ. الآيات ٦-٧ هي صور لموقف الكفار. إنهم لا يريدون قبول الدعوة الإسلامية التي

جلبها النبي محمد صلى الله عليه وسلم. حتى هم معادون للعلن.

ب. الآيات ٨-١٠ هي وصف لموقف المنافقين:

(١) اعترفوا بالإيمان ولكن في قلبه كفروا.

(٢) يريد أن يخدع الله والمؤمنين ولكن في الواقع يخدع نفسه بالرمل.

(٣) في قلوبهم هناك مرض كذبة.

الاجتماع الرابع

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ
 الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا
 آمَنَ السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا لُقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا
 آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ ﴿١٤﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ
 وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهَدَىٰ فَمَا رَبَحَت
 بِتِجَارَتِهِمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

الجدول ٤,٣ محتوى المواد النحوية

RUMUS ١		KATA GANTI	RUMUS ٢	
CONTOH	TANDA		TANDA	CONTOH

يَقُولُ	... ڀ	DIA	... حَتَمَ
يُحَادِثُونَ	... ون ڀ	MEREKA	... وا كَفَرُوا
تُنذِرُ	... ت ڀ	KAMU	... تَ أَنْذَرْتَ
تُفْسِدُونَ	... ون ت ڀ	KALIAN	
		SAYA	
نُؤْمِنُ	... ن ڀ	KAMI	... نَا آمَنَّا

مواد مواد السلوك

أ. لا تزال الآيات السابقة تتحدث عن خصائص المنافقين ، التي لا تشعر عند حدوث الضرر ، وبعضهم يشعرون بالإيمان الحقيقي لأنهم يعتقدون أن المؤمنين هم من بين الأشخاص ذوي المكانة المنخفضة والحماسة ، المعلنين بالإيمان الغرض من تسخر من المؤمن.

ب. لكن الله هو الذي يهزمهم ، لأنهم في حالة من الارتباك والخطأ.

ج. في الواقع ، البعض منهم في قلبه الصغير هناك إيمان ، لكن الإيمان يتبادل بالردة يعني أنهم يفضلون طريق النفاق.

الاجتماع الخميس

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ صُمُّ بُكْمٌ عُمِّيٌّ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

مسألة إجراءات اللغة

لا توجد إضافة لمواد القواعد النحوية ، ولا تزال المناقشة في أمثلة صيغة الاجتماع ٤.

ينبغي إعادة التأكيد على ما يلي

يُبْصِرُونَ يَرْجِعُونَ يَجْعَلُونَ

RUMUS ١		KATA GANTI	RUMUS ٢	
CONTOH	TANDA		TANDA	CONTOH
يَقُولُ	... يـ	DIA	... حَتَمَ	
يُحَادِثُونَ	... ون	MEREKA	... وا	كَفَرُوا
تُنذِرُ	... تـ	KAMU	... تـ	أَنْذَرْتُ
تُفْسِدُونَ	... ون	KALIAN		
		SAYA		
نُؤْمِنُ	... نـ	KAMI	... نـ	آمَنَّا

مواد مواد السلوك

١. المثل أو طبيعتهم في نفاقهم ، مثل الذي يوقد النار في الظلمة وبعد النار يضيء ما حولها حتى يستطيع أن يرى ودفئ ويشعر بالأمان من ما يخافه ، والله أيضا يزيل الضوء الذي يضيء لهم من خلال إطفاءها وتركها في الظلام غير قادر على رؤية. لذلك لا نعرف الطريق وهم في حالة من القلق. هذا هو المنافقون الذين يتكلمون بكلمات الإيمان ، عندما يموتون ، سيغمرهم الخوف والعقاب. كان الأمر كما لو كانوا صماء وأبكم وأعمى.

٢. أو المثل ، مثل تلك الامطار الغزيرة. وهكذا فإن هؤلاء الرجال ، إذا ما كشف لهم القرآن ذكر الوثنية الوثنية ، والتهديدات بالمقارنة مع الرعد والبيانات الموجزة التي تتساوى مع البرق ، فإنها تسد أطفال آذانهم على عدم سماعها ، خوفا من التأثير قبل يميلون إلى الإيمان الذي يجعلهم يتخلون عن دينهم ، وهو ما يعادل الموت.

٣. الله يشمل الكفار على حد سواء بالمعرفة وبقوته حتى لا يفلت منه شيء.

٢. ما هي الطرق المستخدمة في تنفيذ برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في مسجد الهدى.

وخلال مقابلة مع الإرشاد والتوجيه وشرح الباحثون تجد إجابات على ما يجعل المشاركين فمن السهل أن نفهم ترجمة القرآن "على أن منهجه هو سهل جدا للفهم من قبل جميع

الناس من الشباب إلى القديم حتى لا يكون هناك أي استثناء في التعلم هذا. الطريقة المستخدمة هي طريقة لتكرار.

الطريقة المستخدمة في هذا الدرس هو طريقة تكرار أو أساليب التكرار. مع طلب الآيات التكرار. في وقت المقابلة وشرح المحققين وجدت أن بعض المشاركين قد يكون من السهل أن نفهم للأساليب المستخدمة هي سهلة الفهم والتعلم

طريقة المخترعين تكرار هو الرجل الذي ولد ١٢ يونيو ١٩٦٨ هي فريدة من نوعها جدا وخلاقة. خريجو قسم اللغة الانجليزية وقد التدريس الفعلي القرآن "لأكثر من ١٨ عاما، وساعد الملايين من المسلمين لتكون قادرة على القراءة والتعرف على القرآن" ل. نتائج تجربة أبو النبراس الذي أدى في نهاية المطاف له البحث عن أساليب فريدة ومبتكرة لدراسة القرآن "ل. وجد طريقة تحرير ، طريقة سهلة جدا وتعلم بسرعة فائقة لقراءة آل القرآن '، في ٦ ساعات فقط. بالإضافة إلى ذلك ، وجد أيضا طريقة تكرار ، طريقة سهلة فائقة والترجمة بسرعة فائقة من آل القرآن "٢١

٣. عوامل تثبط وتدعم تنفيذ برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في مسجد الهدى سومبينغين كارانجان ترينغاليك.

^{٢١} Abi nibras, dalam.http://www.cintaquran.com/staff/ust-h-abu-nibras diakses tanggal -٠٦-٢٠
٢٠١٨

العوامل التي تحول دون تنفيذ برنامج الترجمة لتسهيل فهم القرآن في كودوسان كبومن

جاوي الوسطى

هي: أ. خلفيات مختلفة ، ب. الخلفية التعليمية ، ج. عامل العمر ، د. عامل الوقت.

أ. خلفيات مختلفة

الخلفيات المختلفة هي أيضا مؤثرة جدا في عملية التعلم. بسبب جدول أعماله المزدحم خلال الدرس ، يجب أن يكون متعبًا وغير مركّز جدًا عند تلقي الدروس. على النقيض من العمل ليست ثقيلة جدا عند اتباع الدرس سيكون أكثر تركيزًا.

ب. الخلفية التعليمية

الخلفية التعليمية هي أيضا مؤثرة جدا لأن الناس الذين تلقوا تعليما في عملية تلقي المعرفة سيكونون أسهل من المتعلمين المتدني. وفي عملية تعلم الترجمة في مسجى الهدى ، يختلف المشاركون الذين يتبعون الخلفية التعليمية بشكل كبير.

ج. عامل العمر

في الواقع لا توجد قيود معينة لعصر معين في فهم القرآن ، ولكن لا يمكن إنكار أن مستوى عمر الشخص يؤثر أيضا على النجاح في التعلم. في الواقع ، هناك العديد من

الأمثلة التي تثبت أن السن ليس عقبة بالنسبة لشخص ما ، نشأ من خلال العاطفة والمثابرة والصبر ، في القيام بذلك.

العمر المثالي للتحفيظ هو ما بين ٦ و ٢٣ سنة من العمر. في هذه الحالة الحالة البدنية وعقل الشخص في أفضل حالة^{٢٢}

لأنه في هذه الحالة ، يكون لدى الأطفال في سن مبكرة سجلاً قوياً لشيء ينظر إليه ويسمع ويتم حفظه.

للآباء والأمهات عدم إهدار أطفالهم الصغار. كما يجب على الآباء تعليم أطفالهم وتعليمهم في مجال الدين خاصة لمعرفة القرآن. لقد قام بتدريس نفسه أو تقديمه إلى شخص تربي على الدين ، ثم تم التحكم فيه واستجوابه واختباره حول مدى تعدد استخداماته في تعلم القرآن وفهم المعنى المتضمن فيه.

د. عامل الوقت

يمكن أن يؤثر الاستخدام غير الملائم للوقت في دراسة القرآن أيضاً على عملية التعلم أيضاً النتائج التي يتعين تحقيقها. ما هو أكثر من ذلك أن نشاط المشاركين في مسجد الهدى مختلف للغاية.

^{٢٢} H. Sa'dullah S. Q, 9 Cara Praktis Menghafal Al-Qur'an, (Jakarta: Gema Insani, ٢٠٠٨), hal. ٤٠

في حين أن العوامل الداعمة هي. هذه الطريقة قصيرة ، ب. برنامج تعليمي للوحدة و
يلخص كل المواد المراد دراستها ، د. النية والعاطفة.

أ. هذه الطريقة قصيرة

الطريقة المستخدمة في طريقة تكرار تعني التكرار ، أي كيفية تعلم الترجمة مع العديد من
نظام التكرار. كلما كرر ذلك ، كلما كان أسرع. في دراسة أبو نبراس ، هناك العديد من
الكلمات في القرآن التي تتكرر. على سبيل المثال، فإن كلمة (هوم)، مما يعني أنهم كرر
٣٠٠٠ مرة، وكلمة (الله)، وتكرر ٢٦٩٨ مرة، وكلمة (الذين) وهو ما يعني الناس،
ويتكرر ٨١٠ مرة، ثم قال (ألك) وهو ما يعني أنهم كانوا، تكرر ما يصل إلى ٢٠٥ مرة
، حيث بلغ حجم القرآن الذي يتكون من ثلاثين جزءًا من المفردات المحسوبة
١٦٠،١٦٨ مفردًا. تتكون مفردات ذلك العدد بالفعل من ٧٣٢٣ كلمة (٧٪) مختلفة
و ٩٨،٨٤٥ تكرارًا للكلمات السابقة. (بحث محمد فاضل مبین ، أبريل ٢٠٠٤ -
٢٠٠٧). سبحان الله ، في الواقع مع إتقان المفردات ٧٣٢٣ سنعرف ترجمة القرآن "٣٠
جزءًا". إذا تم تصويره في شكل رسوم بياني كما يلي: كل نهاية للرسم البياني إذا كانت
متصلة بخط مستقيم ستشكل "V". في "V" " هو رمز صيغة السرعة: S هي المسافة
المقطوعة ، و t الوقت. إذا تم تطبيق المعادلة لحساب سرعة فهم القرآن ، افترض أن

هدف السنة يمكن أن يفهم القرآن ، ثم ٧،٣٢٣ : ٣٦٥ = ٢٠ . يعني إذا سيطر كل يوم على ٢٠ مدينة. وقال ثم في السنة إتقان القرآن " ٣٠ جزء في اليوم. الشيء العظيم هو أن ٧،٣٢٣ مفردات تنتشر في كل جزء^{٢٣}

ب. وحدات ودعائم وقواميس تلخص جميع المواد التي سيتم تعلمها

باستخدام الوحدات النمطية ، والدعامات ، والقواميس ، فإن أولئك الذين يتبعون برنامج الترجمة سيكون من الأسهل فهم ومتابعة التعلم المستمر

ج. النية والعاطفة

لأن الدافع لتعلم المشاركين قوي بحيث يجعلهم شغوفين بدراسة القرآن. الدافع هو أحد أعراض الروح التي يمكن أن تشجع الناس على التصرف وفقاً للطلبات والاحتياجات أو الدوافع.^{٢٤} في الإسلام ، يُعرف دافع الكلمات على أنه هدف الدافع الذي ينمو في قلب الإنسان ، الذي يتحرك لتنفيذ أعمال معينة أو أفعال خطاب. هنا دور أستاذ هو كيفية تحفيز المشاركين على الرغبة في التعلم بجدية. ومن الواضح من النتائج التي لوحظت أن السابق لا يستطيع قراءة القرآن "لأن النوايا أصبحت الآن قادرة على قراءة القرآن".

^{٢٣} <http://msqalazhar.wordpress.com/about/diakses> tanggal ٢٠١٨-٠٦-٢٩

^{٢٤} Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta, raja Grafindo Persada, ١٩٩٧), hal. ٨

لأن لديهم دافع قوي لجعلهم ناجحين. لأنه بدون أي دافع قوي في كل مشارك سيجد صعوبة في الوصول إلى الهدف. الدافع الذي يمكن أن يكون عليه مثل الدوافع الخارجية والدافع الداخلي.^{٢٥}

^{٢٥} H. Sa'dullah S. Q, *9 Cara Praktis Menghafal Al-Qur'an*, (Jakarta: Gema Insani, ٢٠٠٨), hal. ٤٢